



Welkom in dit handboek!

Dit handboek is bedoeld om vertrouwde én nieuwe gebruikers van de CNaVT-examens zoveel mogelijk informatie te bieden.

In de inhoudsopgave vindt u een reeks vragen die ons vaak worden gesteld. Deze vragen hebben de leidraad gevormd bij het schrijven van dit handboek. We hopen zo in te spelen op wat voor u het belangrijkste is. Als u nog meer informatie wenst, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen !

Gemakkelijkheidshalve maken we in het handboek geen onderscheid tussen de mannelijke en de vrouwelijke formulering voor personen. Wanneer we spreken over docent, kandidaat, reisleader, enz., kunt u dit dus ook lezen als docente, candidate, reisleidster,...

Graag danken we iedereen die heeft geholpen bij de totstandkoming van dit handboek, met name onze lay-outmensen, en de leden van onze resonantiegroep NVT, die commentaar hebben gegeven op eerdere versies of onderdelen.

Bedankt voor uw interesse in het Certificaat Nederlands als Vreemde Taal. We verheugen ons op een goede samenwerking !

Het CNaVT-team,
1 december 2002.

Secretariaat: Certificaat Nederlands als Vreemde Taal
Sonia De Becker
Blijde-Inkomststraat 7
B-3000 Leuven
BELGIE

Tel.: + 32 (0) 16 32 55 16
Fax: + 32 (0) 16 32 55 12
cnavt@arts.kuleuven.ac.be
Rek. Nr. 432-0001861-64
www.cnavt.org

Website: <http://www.cnavt.org>

Redactie: CNaVT-team
Lay-out: Riet Theys
Druk: Drukkerij Symons, Leuven

Inhoudsopgave

Welkom in dit handboek

1. Partners en contactinformatie	1
1.1 Wie werkt mee aan het Certificaat Nederlands als Vreemde Taal?	1
1.2 Welke externe deskundigen worden geraadpleegd?	2
2. Het nieuwe Certificaat Nederlands als Vreemde Taal (CNaVT)	3
2.1 Wat is de visie achter de nieuwe CNaVT-examens?	3
2.2 Hoe is het CNaVT tot nieuwe examens gekomen?	4
3. De CNaVT-profielen	5
3.1 Welke profielen zijn er?	5
3.2 Voor wie is welk profiel bedoeld?	6
3.3 Hoe wordt een profiel beschreven?	7
3.4 De vier CNaVT-profielen in detail beschreven	11
Profiel Toeristische en Informele Taalvaardigheid (PTIT)	11
Profiel Maatschappelijke Taalvaardigheid (PMT)	25
Profiel Professionele Taalvaardigheid (PPT)	39
Profiel Academische Taalvaardigheid (PAT)	55
4. De CNaVT-examens	71
4.1 Hoe gaan we van profielen naar examens?	71
4.2 Hoe zien de CNaVT-examens eruit?	72
4.3 Hoe worden de CNaVT-examens beoordeeld?	76
5. Het jaarlijkse proces van toetsontwikkeling, toetsafname en dataverwerking	79

6. Voor, tijdens en na een examen	81
6.1 Hoe kunnen kandidaten zich voorbereiden op een examen?	81
6.2 Hoe kunnen examinatoren zich voorbereiden op de afname van een examen?	82
6.3 Waar kunnen kandidaten een examen afleggen?	82
6.4 Hoe kunnen kandidaten zich inschrijven?	83
6.5 Wanneer kunnen kandidaten een examen afleggen?	84
6.6 Hoe verloopt een examen praktisch?	84
6.7 Zijn er speciale regelingen voor kandidaten met specifieke behoeften?	87
6.8 Wat gebeurt er na het afleggen van een examen?	87
6.9 Wat gebeurt er in geval van examenfraude?	88
6.10 Wat gebeurt er met ingeschreven kandidaten die een examen niet hebben afgelegd?	88
6.11 Hoe worden de resultaten bekendgemaakt en wat betekenen ze?	88
6.12 Wat staat er op een certificaat en wat kunnen kandidaten ermee doen?	89
7. Veilige, kwalitatieve en eerlijke examens	91
7.1 Hoe veilig zijn de examens en de resultaten?	91
7.2 Hoe worden kwaliteit en eerlijkheid gewaarborgd?	92
8. Het CNaVT in Europa en de wereld	95
8.1 Wat is het Common European Framework (CEF)?	95
8.2 Hoe verhoudt het CNaVT zich tot het CEF?	95
8.3 Wat is de Association of Language Testers in Europe (ALTE)?	96
9. Ondersteuning	97
9.1 Waar kan er contact opgenomen worden met de medewerkers van het CNaVT?	97
9.2 Welke ondersteuning biedt het CNaVT?	98
10. Toetsenbank	99
10.1 Wat is de toetsenbank?	99
10.2 Wat voor soort toetsen zitten er in de toetsenbank?	100
10.3 Hoe kunnen docenten toetsen zoeken?	101
10.4 Wat denken andere docenten van die toetsen?	102
10.5 Moet men zich voor de toetsenbank registreren?	103
10.6 Is de toetsenbank ook op papier beschikbaar?	103
10.7 Hoe kunnen toetsen worden ingezonden?	104

1. Partners en contactinformatie

1.1. Wie werkt mee aan het Certificaat Nederlands als Vreemde Taal ?

Het Certificaat Nederlands als Vreemde Taal is een project van de Nederlandse Taalunie dat wordt uitgevoerd door medewerkers van een Vlaamse en een Nederlandse universiteit. Van 1999 tot 2002 werd het CNaVT uitgevoerd door het Centrum voor Taal en Migratie (CTM) van de Katholieke Universiteit Leuven en het Universitair Talencentrum Nijmegen van de Katholieke Universiteit Nijmegen. Vanaf 2002 bestaat het CNaVT-team uit het CTM van de K.U.Leuven en een team binnen de Leerstoel Tweedetaalverwerving aan de Universiteit van Amsterdam.

Katholieke Universiteit Leuven
Centrum voor Taal en Migratie (CTM)
Blijde-Inkomststraat 7
B-3000 Leuven
België



Universiteit van Amsterdam
Leerstoel Tweedetaalverwerving
Spuistraat 134 (PC Hoofthuis)
NL-1012 VB Amsterdam
Nederland



Nederlandse Taalunie
Lange Voorhout 19
Postbus 10595
NL-2501 HN 's-Gravenhage
Nederland



1.2. Welke externe deskundigen worden geraadpleegd?

Internationale resonantiegroep toetsing

Met een internationaal team van deskundigen willen we overleggen over fundamentele aspecten van toetsing zoals toetsconstructie, toetsanalyse en -interpretatie, koppeling van profielen en examens aan CEF/ALTE (zie hoofdstuk 8), enz. De volgende personen maken op dit moment deel uit van deze groep:

John de Jong,
John Norris,
Barry O'Sullivan,
Elana Shohamy,

Language Testing Services
University of Arizona
University of Reading
University of Tel Aviv

Dorothee Beekhuizen,	Instituto Superiore Interpreti e Traduttori, Milano
Wilken Engelbrecht,	Univerzita Palackého, Olomouc
Piet de Kleijn,	Nuffic, Den Haag
Gilbert De Samblanc,	inspectie Wallonië
Sebastian Fuchs,	Universiteit Amsterdam, Steunpunt NVT
Kees Groeneboer,	Erasmus Taalcentrum, Jakarta
Hans Groot,	Erasmus Taalcentrum, Jakarta
Philippe Hilligsman,	Université Catholique de Louvain, Louvain-la-Neuve
Matthias Hüning,	Freie Universität, Berlin
Márti Kántor-Faragó,	Universitas Debrecen
Milan Kriz,	Univerzita Palackého, Olomouc
Guust Meyers,	Universiteit van Tilburg, Talencentrum
Jenneke Oosterhof,	University of Minnesota, Minneapolis
Michel Pierre,	FOREM, Charleroi
Gerdi Quist,	University College, London
Nicole Raes,	Dienst Voor Onderwijsontwikkeling, Brussel
Dominiek Sandra,	Universiteit Antwerpen
Annie Van Avermaet,	Katholieke Universiteit Leuven, Instituut voor Levende Talen
Hellmuth Van Berlo,	Universiteit Maastricht, PROFILE-Training and Support
Angelika van der Kooi,	Gerhart-Hauptmann-Realschule, Nordhorn
Charles van Leeuwen,	Universiteit Maastricht, Talencentrum
Arthur Verbiest,	Escuela Oficial de Idiomas, Madrid
Bianca Versteeg,	Cellule Langues Vivantes, Inspection Académique du Nord
Muriel Waterlot,	Uniwersytet Warszawski, Warschau
Veronika Wenzel,	Westfälische Wilhelms-Universität, Münster
Jos Wilmots,	Limburgs Universitair Centrum, Diepenbeek
Internationale Vereniging voor Neerlandistiek,	Woubrugge

Resonantiegroep NVT

Het betreft hier personen die nauwe banden hebben met het NVT-veld of die als docent of coördinator bij het NVT-onderwijs betrokken zijn. Zij geven jaarlijks advies over en commentaar op de inhoud en de vorm van de examens, de instructies voor examinatoren, de vormgeving, tijdsinschatting en het taalgebruik van de ontwikkelde toetsten.